

Gen

Chapter 13

English Interlinear

Reference: American Standard Version

1 וַיַּעַל אַבְרָם מִמִּצְרַיִם הוּא וְאִשְׁתּוֹ וְכָל-אֲשֶׁר-לוֹ וְלוֹט
and Lot he had that and all and his wife he from Egypt Abram And went up
[H3876](#) [H3605](#) [H0802](#) [H1931](#) [H4714](#) [H0087](#) [H5927](#)
הַנֶּגֶב עִמּוֹ
to the Negev with him
[H5045](#)

And Abram went up out of Egypt, he, and his wife, and all that he had, and Lot with him, into the South.

2 וַאֲבְרָם כָּבֵד מְאֹד בְּמִקְנֵה בָכָסָף וּבִזְהָב:
and in gold in silver in livestock very [was] rich And Abram
[H2091](#) [H3701](#) [H4735](#) [H3966](#) [H3513](#) [H0087](#)

And Abram was very rich in cattle, in silver, and in gold.

3 וַיֵּלֶךְ לְמַסְעָיו מִן-הַנֶּגֶב וְעַד-בֵּית-אֵל וְעַד-הַמָּקוֹם אֲשֶׁר-
where the place to to Bethel and even from the Negev on his journey And he went
[H4725](#) [H5704](#) [H1008](#) [H5704](#) [H5045](#) [H4550](#) [H3212](#)
הָיָה שָׁם אֹהֶל־בֵּית-אֵל וְכֵן בֵּית-אֵל בְּתוֹכָהּ אֹהֶל־וְהָיָה
Ai and Bethel between at the beginning his tent his tent - had been
[H5857](#) [H0996](#) [H1008](#) [H0996](#) [H8462](#) [H0168](#) [H0168](#) [H8033](#) [H1961](#)

And he went on his journeys from the South even to Beth-el, unto the place where his tent had been at the beginning, between Beth-el and Ai,

4 אֵל-לְמַקְוֶה הַמִּזְבֵּחַ אֲשֶׁר-עָשָׂה שָׁם בְּרִאשֹׁנָה וַיִּקְרָא שָׁם אַבְרָם
Abram there And called at first there he had made which of the altar the place to
[H0087](#) [H8033](#) [H7121](#) [H7223](#) [H8033](#) [H4196](#) [H4725](#) [H0413](#)
בְּשֵׁם יְהוָה
on the name of Yahweh
[H3068](#) [H8034](#)

unto the place of the altar, which he had made there at the first: and there Abram called on the name of Jehovah.

5 וְגַם-לֹט הוֹלֵךְ אִתּוֹ אַבְרָם הָיָה צֹאן-וּבָקָר וְאֹהֲלִים:
and tents and herds flocks had Abram with who went Lot And also
[H0168](#) [H1241](#) [H6629](#) [H1961](#) [H0087](#) [H0854](#) [H1980](#) [H3876](#) [H1571](#)

And Lot also, who went with Abram, had flocks, and herds, and tents.

6 וְלֹא-נִשְׂא נֶפֶשׁ אֶתָּם הָאָרֶץ לְשָׁבֶת יַחְדָּו כִּי-הָיָה
were for together that they might dwell the land them was able to support And not
[H1961](#) [H3427](#) [H0776](#) [H0853](#) [H5375](#) [H3808](#)
רַב לְכֹשֶׁם וְלֹא יָכְלוּ לְשָׁבֶת יַחְדָּו:
so great that not they could dwell together
[H3427](#) [H3201](#) [H3808](#) [H7399](#)

And the land was not able to bear them, that they might dwell together: for their substance was great, so that they could not dwell together.

7
וַיְהִי־ 71961 And there was
רִיב־ 7379 strife
בֵּין־ 996 between
רֹעֵי־ 7473 the shepherds
מִקְנֵה־ 4735 of livestock
אַבְרָם־ 087 Abram's
וּבֵין־ 996 and between
יֹשֵׁב־ 3427 dwelt
אָז־ at that time
וְהַפְרִזִּי־ 6522 and the Perizzites
וְהַכְנַעֲנִי־ 4994 And the Canaanite
לֹט־ 3876 of Lot
מִקְנֵה־ 4735 of livestock
רֹעֵי־ 7473 the shepherds
בָּאֶרֶץ־ 776 in the land

And there was a strife between the herdsmen of Abram's cattle and the herdsmen of Lot's cattle: and the Canaanite and the Perizzite dwelt then in the land.

8
וַיֹּאמֶר־ 0559 So said
אַבְרָם־ 087 Abram
אֶל־ 413 to
לֹט־ 3876 Lot
אֵל־ 408 no
נָא־ 4994 please
תְּהִי־ 1961 let there be
מְרִיבָה־ 4808 strife
בֵּינִי־ 996 between me
וּבֵינֶיךָ־ 996 and you
וַיִּבֶן־ 996 and between
רֹעֵי־ 7473 my herdsmen
וּבֵין־ 996 and
רֹעֵי־ 7473 your herdsmen
כִּי־ 0376 for
אֲנָשִׁים־ 0376 men
אֲחִים־ 0251 brothers
אֲנַחְנוּ־ 0587 we [are]

And Abram said unto Lot, Let there be no strife, I pray thee, between me and thee, and between my herdsmen and thy herdsmen; for we are brethren.

9
הֲלֹא־ 3808 [Is] not
כָּל־ 3605 all
הָאָרֶץ־ 0776 the land
לְפָנֶיךָ־ 6440 before you
הַפָּרָד־ 6504 separate
נָא־ 4994 please
מֵעָלַי־ 0376 from me
אִם־ 0376 If [you take]
הַשְּׂמָאל־ 0804 the left
וְאִמְנָה־ 3231 then I will go to the right
וְאִם־ 0376 if [you take]
הַיָּמִין־ 3225 the right
וְאִשְׁמְאֵלָה־ 8041 then I will go to the left

Is not the whole land before thee? separate thyself, I pray thee, from me: if thou wilt take the left hand, then I will go to the right; or if thou take the right hand, then I will go to the left.

10
וַיִּשָּׂא־ 5375 And lifted up
לֹט־ 3876 Lot
אֶת־ 0853 -
עֵינָיו־ 7200 and saw
וַיֵּרָא־ 0853 -
אֶת־ 0853 -
כָּל־ 3605 all
כַּפְּרֵי־ 3603 the plain
הַיַּרְדֵּן־ 3383 of the Jordan
כִּי־ 0376 that
כָּלָה־ 3605 everywhere
מִשְׁקָהּ־ 6440 it [was] well watered
וּלְפָנָיִךָ־ 6440 before
שָׁחַת־ 7843 destroyed
יְהוָה־ 3068 Yahweh
אֶת־ 0853 -
סֹדֹם־ 5467 Sodom
וְאֶת־ 0853 and
גִּמְזָרָה־ 6017 Gomorrah
כִּנּוֹן־ 1588 like the garden
יְהוָה־ 3068 of Yahweh
כְּאֶרֶץ־ 0776 like the land
מִצְרַיִם־ 4714 of Egypt
בְּאֶחָהּ־ 0935 as you go
צֹעַר־ 6820 toward Zoar

And Lot lifted up his eyes, and beheld all the Plain of the Jordan, that it was well watered every where, before Jehovah destroyed Sodom and Gomorrah, like the garden of Jehovah, like the land of Egypt, as thou goest unto Zoar.

11
וַיִּבְחַר־ 0977 And chose
לּוֹ־ 3876 for himself
לֹט־ 3876 Lot
אֶת־ 0853 -
כָּל־ 3605 all
כַּפְּרֵי־ 3603 the plain
הַיַּרְדֵּן־ 3383 of Jordan
וַיֵּסַע־ 5265 and journeyed
לֹט־ 3876 Lot
מִקְדָּם־ 3876 east
וַיִּפְרְדּוּ־ 6504 And they separated
אִישׁ־ 0376 the one
מֵעַל־ 0376 from
אֶחָיו־ 0251 the other

So Lot chose him all the Plain of the Jordan; and Lot journeyed east: and they separated themselves the one from the other.

12 אַבְרָם אֲשֶׁר יָשָׁב בְּאֶרֶץ כְּנָעַן וְלוֹט יָשָׁב בְּעָרֵי הַכְּפָר
 Abram dwelt in the land of Canaan and Lot dwelt in the cities of the plain
[H0087](#) [H3427](#) [H0776](#) [H3876](#) [H3427](#) [H3603](#)

וַיֵּאָהֶל וְעַד סֹדֹם
 and pitched [his] tent toward Sodom
[H0167](#) [H5704](#) [H5467](#)

Abram dwelt in the land of Canaan, and Lot dwelt in the cities of the Plain, and moved his tent as far as Sodom.

13 וְאֲנָשֵׁי סֹדֹם רָעִים וְחַטָּאִים לַיהוָה מְאֹד
 But the men of Sodom [were] wicked and sinful against Yahweh exceedingly
[H0376](#) [H5467](#) [H2400](#) [H3068](#) [H3966](#)

Now the men of Sodom were wicked and sinners against Jehovah exceedingly.

14 וַיֹּהֲוֶה אַמְרָא אֶל־אַבְרָם אַחֲרָיְהוּ הִפְרָד־לוֹט מֵעֵמּוֹ שָׂא נָא
 And Yahweh said to Abram after that Lot was separated from him, Lift up now
[H3068](#) [H0559](#) [H0413](#) [H0087](#) [H6504](#) [H3876](#) [H5375](#) [H4994](#)

וְרָאָה מִן־הַמָּקוֹם אֲשֶׁר־אַתָּה שָׁם צָפְנָה וְנִגְבָּה עֵינֶיךָ
 and look from the place where you are there northward and southward
[H7200](#) [H4725](#) [H8033](#) [H6828](#) [H5045](#)

וְיָקְדָמָה וְיָמָה
 and eastward and westward
[H3220](#)

And Jehovah said unto Abram, after that Lot was separated from him, Lift up now thine eyes, and look from the place where thou art, northward and southward and eastward and westward:

15 כִּי אֶת־כָּל־הָאָרֶץ אֲשֶׁר־אַתָּה רֹאֶה לָּךְ אֶתְנַנָּה וְלִירְעָה
 For I will give to thee all the land which thou seest, and to thy descendants
[H0853](#) [H3605](#) [H0776](#) [H7200](#) [H5414](#) [H2233](#)

עַד־עוֹלָם
 even to ever
[H5704](#) [H5769](#)

for all the land which thou seest, to thee will I give it, and to thy seed for ever.

16 וְשָׂמַתִּי אֶת־יִרְעֶךָ כַּעֲפָר כְּהָאָרֶץ וְאֲשֶׁר אִם־יֻכַּל
 And I will make thy seed as the dust, like the dust of the earth, so that if
[H0853](#) [H2233](#) [H6083](#) [H0776](#) [H3201](#)

אִישׁ לִמְנוֹת אֶת־עֹפֶר הָאָרֶץ נָם־יִרְעֶךָ יִמְנָה
 a man number the dust of the earth, [then] also thy descendants could be numbered
[H0376](#) [H4487](#) [H0853](#) [H6083](#) [H0776](#) [H1571](#) [H2233](#) [H4487](#)

And I will make thy seed as the dust of the earth: so that if a man can number the dust of the earth, then may thy seed also be numbered.

17 קוּם הִתְהַלֵּךְ בְּאֶרֶץ לְאָרְכָּהּ וּלְרֵחְבָּהּ כִּי לָּךְ אֶתְנַנָּה
 Arise, walk through the land in the length of it and in the breadth of it; for unto thee will I give it.
[H1980](#) [H0776](#) [H0753](#) [H7341](#) [H5414](#)

Arise, walk through the land in the length of it and in the breadth of it; for unto thee will I give it.

אֲשֶׁר which [are]	מִמְרָא of Mamre H4471	בְּאֵלֵי by the oaks H0436	וַיֵּשֶׁב and dwelt H3427	וַיָּבֹא and went H0935	אַבְרָם Abram H0087	וַיִּנָּחֵל And moved [his] tent H0167
		פ -	לַיהוָה: to Yahweh H3068	מִזְבֵּחַ an altar H4196	שָׁם there H8033	וַיִּבְנֶה and he built H1129
						בְּחֶבְרוֹן in Hebron

And Abram moved his tent, and came and dwelt by the oaks of Mamre, which are in Hebron, and built there an altar unto Jehovah.